

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-fifth Legislature, first session

1995, chapter 30  
**AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING EDUCATIONAL  
INSTITUTIONS AT THE UNIVERSITY LEVEL**

---

**Bill 95**

Introduced by Mr Jean Garon, Minister of Education

Introduced 10 May 1995

Passage in principle 31 May 1995

Passage 20 June 1995

**Assented to 21 June 1995**

---

**Coming into force: 21 June 1995**

---

**Legislation amended:**

Act respecting educational institutions at the university level (R.S.Q., chapter E-14.1)



## CHAPTER 30

### An Act to amend the Act respecting educational institutions at the university level

[Assented to 21 June 1995]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

c. E-14.1,  
ss. 4.1-4.7,  
added

**1.** The Act respecting educational institutions at the university level (R.S.Q., chapter E-14.1) is amended by inserting, after section 4, the following sections:

Financial  
statements

**“4.1** Every institution referred to in paragraphs 1 to 11 of section 1 must include, in the financial statements transmitted each year to the Minister, a statement of the salaries paid to the members of its administrative personnel drawn up in accordance with the provisions of sections 4.3 to 4.5, a performance report established in accordance with the provisions of section 4.6 and a report on its development prospects.

Documents  
required

The statements of salaries, the performance reports and the reports on development prospects drawn up by the constituent universities of the Université du Québec, its research institutes and its superior schools must, however, be sent with the financial statements of the university.

Tabling

**“4.2** The Minister shall table the financial statements and the statements of salaries together with the performance reports and the reports on development prospects before the National Assembly within 30 days of receiving them or, if it is not sitting, within 30 days of resumption.

Examina-  
tion and  
hearing

The competent parliamentary committee of the National Assembly shall examine the statements at least once a year and shall, for that purpose, hear the person who is the head of each institution. In the case of institutions mentioned in the second paragraph of section 4.1, the committee shall, in addition, hear, for

each institution, the person who is the head of the Université du Québec.

Statement  
of salaries

**“4.3** The statement of salaries shall list the salaries of the members of the senior administrative personnel separately from the salaries of the other members of the administrative personnel.

Statement  
of salaries

**“4.4** The statement of salaries, as regards members of the senior administrative personnel, shall list the names of all the members and indicate each member’s position as well as the pecuniary value of each of the following items:

- (1) the basic salary;
- (2) the other components of the salary, except those referred to in subparagraphs 4 and 5, which must be included in the computation of income for the purposes of the Taxation Act (R.S.Q., chapter I-3);
- (3) allowances and reimbursed expenses not required to be included in the computation of income;
- (4) any severance pay granted, whatever the nature thereof;
- (5) any amount or direct or indirect benefit received from a foundation or legal person soliciting funds or donations from the public to provide financial support to the institution concerned.

Senior ad-  
ministrative  
personnel

The following persons are members of the senior administrative personnel:

- (1) the principal, the vice-principal, the assistant or associate vice-principal; the president, the vice-president, the assistant or associate vice-president, or any person holding an equivalent position;
- (2) the dean of a faculty or any person holding an equivalent position;
- (3) the secretary-general.

Information  
required

The members of the senior administrative personnel are required to communicate to the institution the information referred to in subparagraph 5 of the first paragraph.

## Categories

**4.5** The statement of salaries, as regards the other members of the administrative personnel, shall provide for the following categories:

(1) the administrative personnel of the components of the institution, that is, the faculties, schools, departments, centres or institutes as well as the sectors, families and modules within the meaning of the general by-laws made under the Act respecting the Université du Québec (R.S.Q., chapter U-1);

(2) the administrative personnel of the services;

(3) the management personnel of the support staff.

## Statement of salaries

The statement shall indicate for each of those categories the total number of employees, the average pecuniary value of each salary component referred to in subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 4.4 and the highest and the lowest values of each of those items.

## Performance report

**4.6** The performance report shall indicate, in particular,

(1) the rate of graduation for each university degree, per branch of learning;

(2) the average duration of studies before graduation per branch of learning;

(3) student supervision measures implemented;

(4) research activity programs.

## Performance of obligations

**4.7** Where an institution fails to comply with the provisions of section 4.1, the Minister may, at the institution's own expense, cause the obligations imposed by those provisions to be performed by a person he designates."

## Fiscal year

**2.** The provisions of this Act apply to the fiscal year ending in 1995 and to subsequent fiscal years.

## Coming into force

**3.** This Act comes into force on 21 June 1995.